

STN	Elektrické spotrebiče pre domácnosť a na podobné účely Bezpečnosť Časť 2-58: Osobitné požiadavky na komerčné elektrické umývacie stroje Zmena A11	STN EN IEC 60335-2-58/A11 36 1055
------------	--	--

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-58: Particular requirements for commercial electric dishwashing machines

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 12/25

STN EN IEC 60335-2-58 z januára 2026 sa bez tejto zmeny A11 môže používať do 31. 10. 2028.

Obsahuje: EN IEC 60335-2-58:2025/A11:2025

141610

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky, 2026
Slovenská technická norma a technická normalizačná informácia je chránená zákonom č. 60/2018 Z. z. o technickej normalizácii v znení neskorších predpisov.

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN IEC 60335-2-
58:2025/A11

October 2025

ICS 97.040.40

English Version

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-58:
Particular requirements for commercial electric dishwashing
machines

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité -
Partie 2-58: Exigences particulières pour les lave-vaisselle
électriques à usage collectif

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und
ähnliche Zwecke - Teil 2-58: Besondere Anforderungen für
elektrische Spülmaschinen für den gewerblichen Gebrauch

This amendment A11 modifies the European Standard EN IEC 60335-2-58:2025; it was approved by CENELEC on 2025-08-04. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN IEC 60335-2-58:2025/A11:2025 (E)**Contents**

	Page
European foreword	3
1 Modifications to the Introduction	4
2 Modifications to Clause 1, "Scope"	4
3 Modifications to Clause 2, "Normative references"	5
4 Modifications to Clause 3, "Terms and definitions"	5
5 Modification to Clause 4, "General requirement"	6
6 Modification to Clause 7, "Marking and instructions"	6
7 Modification to Clause 11, "Heating"	8
8 Modification to Clause 13, "Leakage current and electric strength at operating temperature"	8
9 Modification to Clause 19, "Abnormal operation"	8
10 Modification to Clause 20, "Stability and mechanical hazards"	9
11 Modification to Clause 21, "Mechanical strength"	9
12 Modification to Clause 22, "Construction"	9
13 Modification to the Clause 24, "Components"	11
14 Modification to Clause 25, "Supply connection and external flexible cords"	11
15 Modification to Clause 27, "Provision for earthing"	11
16 Modification to Clause 31, "Resistance to rusting"	12
17 Modification to the annexes	13
18 Modification to the Bibliography	21

European foreword

This document (EN IEC 60335-2-58:2025/A11:2025) has been prepared by CLC/TC 61 "Safety of household and similar electrical appliances".

The following dates are fixed:

- latest date by which this document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2026-10-31
- latest date by which the national standards conflicting with this document have to be withdrawn (dow) 2028-10-31

This document is read in conjunction with EN IEC 60335-2-58:2025.

The numbering system for European clauses, subclauses, notes, tables, figures and annexes that are additional to those in the IEC standard are prefixed with the letter "Z".

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a standardization request addressed to CENELEC by the European Commission. The Standing Committee of the EFTA States subsequently approves these requests for its Member States.

For the relationship with EU Legislation, see informative Annex ZZB, which is an integral part of this document.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CENELEC website.

EN IEC 60335-2-58:2025/A11:2025 (E)

1 Modifications to the Introduction

Addition:

With European Amendment A11, EN 60335-2-58:2005+A1:2008+A11:2010+A2:2015+A12:2016 is superseded.

This European Amendment A11, supplements or modifies the corresponding clauses of the standards below:

- EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023 (Part 1)
- EN IEC 60335-2-58:2025 (Part 2)

Pressurized components incorporated in machines within the scope of this standard are pressure equipment which is classified no higher than category I of the Pressure Equipment Directive (2014/68/EU). According to Article 1, item 2.f of the Pressure Equipment Directive, this equipment is excluded from its scope.

2 Modifications to Clause 1, "Scope"

Add "commercial" before "dishwashing" in the first paragraph.

Delete "plates" in the second paragraph.

Add to the second paragraph before the Note 101:

"These dishwashing machines are designed to be connected to hot and/or cold water supply. Dishwashing machines making use of steam or hot water for heating purposes are also within the scope of this document."

Delete the first list item of Note 102.

Add after the fourth paragraph starting with "The electrical part of appliances....":

"This document also deals with noise requirements. See Annex ZAA."

Add the following list item in Note 103:

— for scrapping of appliances, additional requirements can be necessary."

Replace the Note 104 with the following:

"

NOTE Z101 This document does not apply to

- appliances designed exclusively for industrial purposes, for example machines used in the food industry for cleaning receptacles that serve as packaging for final products (e.g. bottle-cleaning machines) and machines used in manufacturing processes;
- dishwashers that do not form one functional unit, for example where a transportation device transfers the load from one separate unit to another;
- separately driven transport devices not confined in the appliance;
- appliances intended to be used in locations where special conditions prevail, such as the presence of a corrosive or explosive atmosphere (dust, vapour or gas);
- commercial electric conveyor dishwashing machines (EN 50416)
- sterilizers and washer-disinfectors used to treat medical materials (EN IEC 61010-2-040)."

3 Modifications to Clause 2, “Normative references”

Delete IEC 61770:2008 and IEC 61770:2008/AMD1:2015.

Add the following:

EN ISO 3744:2010, Acoustics - Determination of sound power levels and sound energy levels of noise sources using sound pressure - Engineering methods for an essentially free field over a reflecting plane (ISO 3744:2010)

EN ISO 3746:2010, Acoustics - Determination of sound power levels and sound energy levels of noise sources using sound pressure - Survey method using an enveloping measurement surface over a reflecting plane (ISO 3746:2010)

EN ISO 4871:2009, Acoustics - Declaration and verification of noise emission values of machinery and equipment (ISO 4871:1996)

EN ISO 9614-2:1996, Acoustics - Determination of sound power levels of noise sources using sound intensity - Part 2: Measurement by scanning (ISO 9614-2:1996)

EN ISO 11201:2010, Acoustics - Noise emitted by machinery and equipment - Determination of emission sound pressure levels at a work station and at other specified positions in an essentially free field over a reflecting plane with negligible environmental corrections (ISO 11201:2010)

EN ISO 11202:2010,¹ Acoustics - Noise emitted by machinery and equipment - Determination of emission sound pressure levels at a work station and at other specified positions applying approximate environmental corrections (ISO 11202:2010)

EN ISO 11203:2009,² Acoustics - Noise emitted by machinery and equipment - Determination of emission sound pressure levels at a work station and at other specified positions from the sound power level (ISO 11203:1995)

EN ISO 11688-1:2009, Acoustics - Recommended practice for the design of low-noise machinery and equipment - Part 1: Planning (ISO/TR 11688-1:1995)

koniec náhľadu – text d'alej pokračuje v platenej verzii STN

¹ As impacted by EN ISO 11202:2010/A1:2021.

² As impacted by EN ISO 11203:2009/A1:2020.